

FI

KÄYTTÖ-JA ASENNUSOHJE

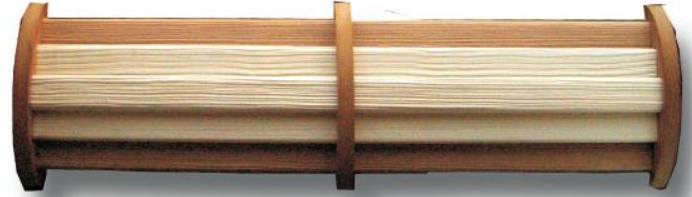
ART.NR: 46311

**SAUNIA LED54-VALAISIN
VAIHTUVALLA VÄRIVALOLLA
HARJATTU HAAPA**

ART.NR: 46313

**SAUNIA LED54-VALAISIN
VAIHTUVALLA VÄRIVALOLLA
HARJATTU HAAPA / TERVALEPPÄ**

①



TEKNISET TIEDOT



MUUNTAJA

Model: GOOBAY SET 12-15 LED
Input AC 200-240V, 50 Hz
Output DC 12V clamp, I out DC 1.25A
max 15W, suojausluokka II, IP20

LED

TYPE 5050 Smd WW
7,2 WATTS, 0,6 A
IP 65, 30 led 450 lumen



②



③



④



⑤



⑥



⑦

1= VALAISIN

2= MUUNTAJA

3=INFRAPUNA KAUKO-OHJAIN

4= KAUKO-OHJAIMEN VASTAANOTINYKSIKKÖ

5 = KAUKO-OHJAIMEN SÄILYTUSTELINE

6=KULMAKIINNITYSPALAT

7=KIINNITYSRUUVIT

KÄYTTÖTARKOITUS

SAUNIA LED-valaisin on tarkoitettu käytettäväksi sisustukseen, pesutiloihin, saunaan tai terassille tunnelman luojaksi.



SÄHKÖTURVALLISUUS

Tämän valaisimen kytkennän sähköverkkoon saa suorittaa ainoastaan sähköalan ammattilainen. Led-valaisimen käyttöjännite on DC 12 V. Ainoastaan valaisin voidaan asentaa saunatilaa ja sen 3,50m pituisen johdon liitokset on ehdottomasti asennettava normaaliin kuivaan huonetilaan. Muuntaja voidaan asentaa vain kuivaan, normaaliin huonetilaan.

Huomio! Valaisin on varustettu lämmönkestävillä silikonijohdoilla, niiden käsittelyssä asennusvaiheessa tulee noudattaa erityistä varovaisuutta. Johtojen ollessa vialliset tulee koko valaisinyksikkö vaihtaa uuteen.

MUUNTAJAN ASENNUS

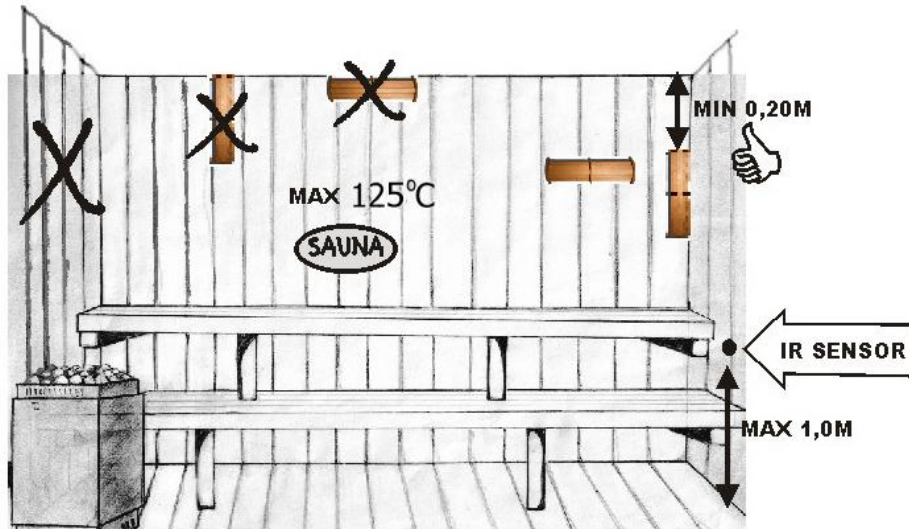
Sijoita muuntaja kuivaan, normaaliin huonetilaan. Varaa muuntajan ympärille riittävästi ilmatilaa (50mm) sen jäähtytyksen varmistamiseksi. Muuntajaa ei saa koteloida eikä asentaa rakenteisiin. Tarkista ennen verkkoon liittämistä, että verkkojännite on yhdenmukainen muuntajan kanssa,

Noudata annettuja turvallisuusohjeita:

1. Sulje päävarokkeet ja varmista jännitteenkoettimella että johdot ovat varmasti jännitteettömiä.
2. Kytke ensin toisiopiirin johdot (SEC 12V DC) irrottamalla muuntajan toisiopiirin suojakannen
3. Varmista led-valaisimesta tulevan johdon oikea napaisuus (punainen +, musta -)
4. Saatuaasi toisiopuolen led-laitteet kytkettyä voit suorittaa ensiöpuolen kytkennät (PRI 200-240V AC). Huom! Varmista jännitteettömyys ennen kytkentää.
5. Kytettyäsi ensiöpuolen kaksi johdinta, sulje suojakannet ja kiinnitä muuntaja tarvittaessa kahdella ruuvilla turvalliseen paikkaan.
6. Kytke virta päävarokkeeseen

LAITTEEN ASENNUS

Suunnittele asennus tarkasti etukäteen mahdollisimman hyvän lopputuloksen varmistamiseksi. Varmista johtojen riittävyys.



ERITYISESTI HUOMIOITAVA SAUNAAN ASENETTAESSA

- Valaisinosasta lähtevien silikonijohdojen lämmönkesto on 170°C.
- Valaisimen maksimi käyttölämpötila on 125°C.
- Muuntajan asentaminen saunaan tai kosteaan tilaan on ehdottomasti kielletty!
- Kaikki led-johtojen kytkennät on oltava kuivassa, normaalissa huonetilassa

VAROITUS

- Valaisinta ei saa asentaa saunan kattoon!
- Valaisin tulee asentaa seinään, vähintään 20 cm katosta.
- Älä asenna valaisinta kiukaan läheisyyteen!



LAITTEEN ASENNUS:

Sijoita muuntaja kuivaan, normaaliin huonetilaan. Varaa muuntajan ympärille riittävästi ilmatilaa sen jäähtymisen varmistamiseksi. Muuntajaa ei saa koteloida eikä asentaa rakenteisiin..

Poraa riittävän suuri reikä (min 20 mm), RGB -liitintä varten.

Kiinnitä valaisimen johto (1) kaukosäätimen vastaanotinyksikköön (4).

Kytke muuntaja (2) kaukosäätimen vastaanotinyksikköön (4) yllä mainittujen ohjeiden mukaisesti . (muuntajan asennus, toisiopuoli)

KAUKOSÄÄTIMEN VASTAANOTINYKSIKÖN ASENNUS

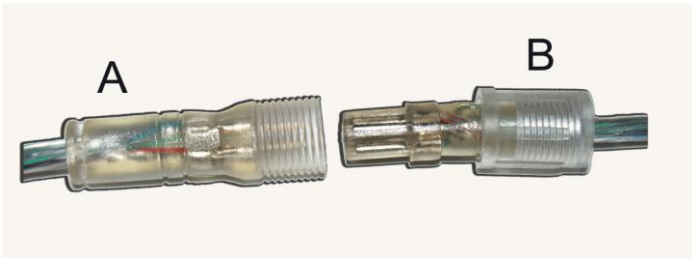
Kaukosäätimen vastaanotinyksikkö tulee asentaa kuivaan tilaan. Kaukosäätimen vastaanotinyksikköä ei saa asentaa saunaan. Se voidaan piilottaa rakenteisiin. Upotettaessa kaukosäätimen vastaanotinyksikköä rakenteisiin, olisi hyvä suunnitella asennus siten, että kaukosäätimen vastaanotinyksikkö voidaan tarvittaessa vaihtaa helposti.

Kaukosäätimen vastaanotinyksikön maksimi käyttölämpötila on 60°C. Huomioi, että kauko-ohjainyksiköstä ulostuleva johto ja sen päässä oleva sensori myöskään eivät ole lämmönkestäviä. Siksi kauko-ohjainyksiköstä ulostulevan sensorin maksimi asennuskorkeus saunassa on 1,0 metriä. Infrapunasensorin kaapelin pituus on 2,0 m.

Laitteen infrapunasensori asennetaan siten, että sen edessä ei ole kiinteitä esteitä, jotta se kykenee vastaanottamaan signaalia kauko-ohjaimesta.

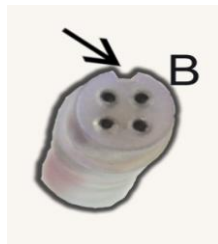
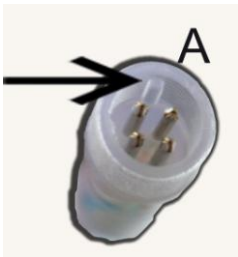
Kaukosäädintä (3) ei saa säilyttää kuumassa saunassa. Kauko-ohjaimen teline (5) tulee asentaa kuivaan tilaan, jossa vallitsee normaali huonelämpö.

KAUKOSÄÄDINOHJAINYKSIKÖN JA VALAISIMEN LIITÄNTÄ



A: Vastaanottoyksikön liitos, uros

B: Valaisimesta tuleva liitos, naaras



A: Vastaanottoyksikön liitos, uros
Vastaanottoyksikön liittimessä on 4 piikkiä. Liittimessä ylhäällä muovin sisäreunassa on tappi.

B: Valaisimesta tuleva liitos, naaras
Valaisimesta tulevassa liittimessä on 4 reikää. Liittimen yläosassa muovissa on hahlo.

Tärkeää:

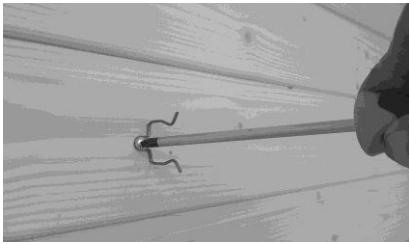
Urospuolinen liitin tulee työntää naarasliittimeen asennossa, jossa urosliittimen muovin sisäreunalla oleva tappi osuu naarasliittimen hahlon kanssa samalle linjalle. On huomioitava, että liitin tulee työntää suorassa asennossa ja riittävän syväälle. Työnnä liittimet yhteen vasta, kun olet varma, että tappi ja hahlo kohtaavat.



VALAISINOSAN ASENNUS

SUORA SEINÄ

A.



B.

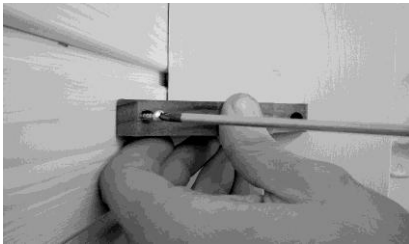


A. Kiinnitä kiinnitysklipsit seinään, klipsien väli 50 cm.

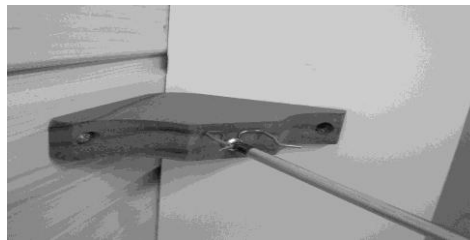
B. Paina valaisin kiinni klipseihin.

KULMA-ASENNUS

A.



B.



A. Kiinnitä mukana tulevat kiinnityspalat kulmaan.

B. Kiinnitä klipsi kulmapalan keskellä olevaan reikään ja paina valaisin kiinni klipseihin.

VINKKEJÄ

- Valaisin voidaan asentaa myös kulmaan, mukana tulevilla kulmakiinnityspaloilla (6).
- Samalla kaukosäätimellä voi ohjata kaikkia SAUNIA LED-valaisimia.

TAKUU:

Takuu on voimassa 12 kk ostopäivästä. Takuu ei koske tapauksia, joissa valaisinta on käytetty vastoin käyttöohjeita.

TÄMÄ TUOTE ON VALMISTETTU SUOMESSA

VALMISTUTTAJA

Nikkarien Oy
Sarkatie 2, FI-01720 Vantaa
www.nikkarien.fi

SÄILYTÄ TÄMÄ KÄYTTÖOHJE MYÖHEMPÄÄ, MAHDOLLISTA TARVETTA VARTEN.



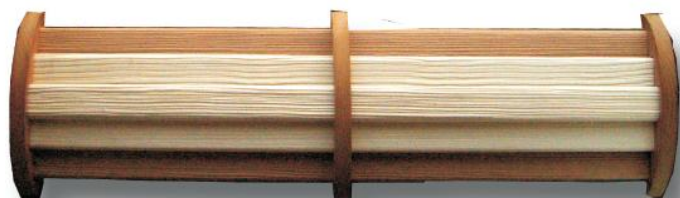
SE

BRUKS- OCH INSTALLATIONSANVISNINGAR

**ART.NR: 46311
SAUNIA LED54-LAMPA
BORSTAD ASP**

**ART.NR: 46313
SAUNIA LED54-LAMPA
BORSTAD ASP / KLIBBAL**

①



TEKNISK INFORMATION

TRANSFORMATOR

Model: GOOBAY SET 12-15 LED
Input AC 200-240V, 50 Hz
Output DC 12V clamp, I out DC 1.25A
max 15W, protection class II, IP20

LED

TYPE 5050 Smd WW
7,2 WATTS, 0,6 A
IP 65, 30 led 450 lumen



②



③



④



⑤



⑥



⑦

- 1= ARMATUR
- 2= TRANSFORMATOR
- 3= INFRARÖD FJÄRRKONTROLL
- 4= FJÄRRKONTROLLENS MOTTAGARENHET
- 5= STÄLL FÖR FJÄRRKONTROLLEN
- 6= HÖRNFÄSTNINGSBITAR
- 7= FÄSTNINGSSKRUVAR

ANVÄNDNINGSSÄNDAMÅL

SAUNIA Led-lampan kan användas i inredningen, badrummet, bastun eller på altanen för att skapa stämning.

ELSÄKERHET

Led-lampan till elnätet får installeras endast av en utbildad elektriker. Lampans driftspänning är DC 12 V. Endast lampan kan installeras i bastu.

Kopplingar från den 3,5 m långa silikon kabeln måste placeras i ett torrt, normalt rum. Transformatorn kan endast installeras i ett torrt, normalt rum. Obs! Lampan är utrustad med värmebeständiga silikon kablar, utför installationen med varsamhet. Skadade ledningar bör bytas ut mot nya.



INSTALLERING AV TRANSFORMATORN

Placera transformatorn i ett torrt, normalt rum. Reservera tillräckligt med utrymme (50mm) runt transformatorn så att den kan svalna ordentligt. Transformatorn får inte kapslas in eller installeras inuti konstruktioner.

Följ givna säkerhetsföreskrifter:

1. Stäng av huvudbrytaren och försäkra dig om att ledningarna är spänningslösa med en spänningsprovare.
2. Koppla först lågspänningskrätsen (SEC 12V DC) genom att lossa skyddskåpan och fästa ledningarna Röd=+ Svart=-.
3. Koppla nätspänningskrätsen (PRI 200-240 V AC) genom att lossa skyddskåpan och ansluta transformatorn till nätspänningen.
4. Fäst skyddskåporna på båda sidorna och fixera transformatorn med två skruvar.
5. Koppla på huvudbrytaren.

INSTALLERING AV APPARATEN

Planera noggrant installationen i förväg för att försäkra dig om ett så bra slutresultat som möjligt. Försäkra dig om att elledningarna är tillräckligt långa.



OBSERVERA I SYNNERHET NÄR DU INSTALLERAR APPARATEN I BASTU

- Silikon kablarna från lampan är värmebeständiga till 170C.
- Lampans max. användningstemperatur är 125°C.
- Det är absolut förbjudet att installera transformatorn inne i en bastu eller i ett våtutrymme!
- Alla kopplingar bör placeras på en torr plats i normal rumstemperatur!

VARNING

- Installera inte lampan i närheten av bastuugnen!
- Lampan får inte installeras i bastutaket!
- Lampan bör installeras på väggen, minst 20 cm från taket.

Borra ett tillräckligt stort hål (min. 20 mm) om du måste dra ledningar genom en mellanvägg. Fäst lampans sladd (1) till fjärrkontrollens mottagarenhet (4). Koppla transformator (2) till fjärrkontrollens mottagarenhet (4) enligt överstående anvisningar (installering av transformator, sekundär) Innan du kopplar apparaten till nätet bör du kontrollera att nätspänningen stämmer överens med transformatorn.

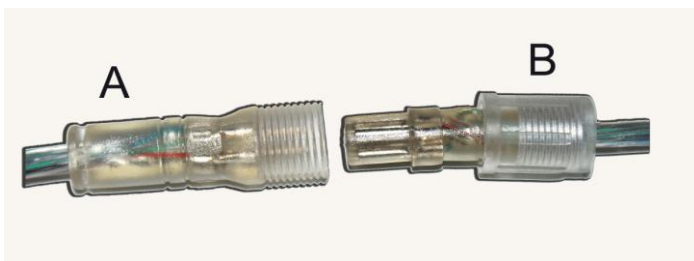
INSTALLERING AV FJÄRRKONTROLLENS MOTTAGARENHET

Fjärrkontrollens mottagarenhet bör installeras i ett torrt utrymme. Den kan gömmas inuti konstruktioner. RC-signal-mottagaren ska placeras på ett sådant sätt att den är enkelt att få åtkomst till vid underhåll och eventuella reparationer.

Fjärrkontrollens mottagarenhet bör inte användas vid temperaturer över 60°C. Beakta detta när du planerar installationshöjden inne i bastun. Den infraröda sensorn som hör till enheten bör installeras så att inga fasta hinder står framför den och hindrar sensorn från att ta emot signaler från fjärrkontrollen.

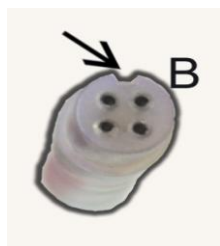
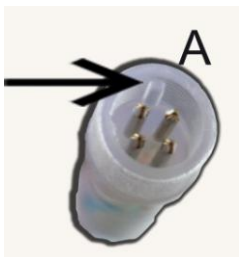
Kablen från IR signal mottagare och IR-sensor är inte värmebeständiga. Därför bör IR-sensorn installeras under 100cm i en vanlig bastu. IR-mottagaren får absolut inte installeras i bastu..Infrarotsensor kabellängd 2,0 m. Beakta detta när du planerar installationshöjden inne i bastun. Ställ för fjärrkontrollen installeras i ett torrt, normalt rum.

KABELKOPPLING FÖR FJÄRRKONTROLLENS IR-MOTTAGARE OCH LAMPA



A: Fjärrkontroll-mottagare, kopplingshane

B: lampa, kopplingshona



A: Kopplingshanen har 4 stift. På insidan av kopplingshanen finner du en utskjutning.

B: Kopplingshonan har 4 hål för respektive stift. På övre delen av kopplingsdonet finner du en skåra.

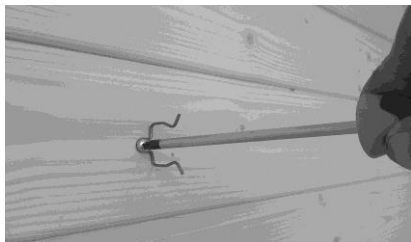
Viktigt!

Anslut kopplingen så att utskjutningen passas in i skåran. Var noga att kontrollera så kopplingen är helt ansluten. Bekräfta först att skåran faktiskt matchar utskjutningen innan du ansluter.

MONTERING AV ARMATUR

INSTALLERING I RÄGGVÄG

A.



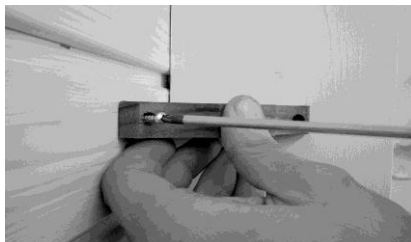
B.



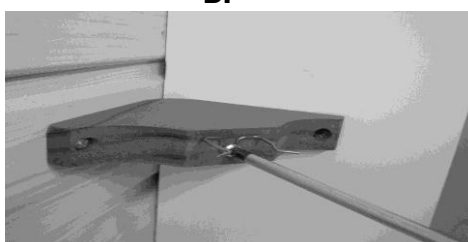
- A. Skruva fast klämmorna i väggen. Mellanrummet mellan klämmorna ska vara 50 cm.
B. Tryck fast lampan i klämmorna.

INSTALLERING I HÖRN

A.



B.



- A. Skruva fast de medföljande fästbitarna i hörnet.
B. Fäst klämman i hålet i mitten av hörnbiten och tryck fast lampan i klämmorna.

TIPS

- Lampan kan även installeras i ett hörn med hjälp av medföljande hörnbitar (6).
- Du kan styra alla SAUNIA LED-lampor med samma fjärrkontroll.

GARANTI:

Garantin gäller 12 månader från köpdatum. Garantin gäller inte i fall där lampan inte har använts enligt bruksanvisningarna.

TILLVERKAT I FINLAND FÖR

Nikkarien Oy
Sarkatie 2, FI-01720 Vantaa
www.nikkarien.fi

SPARA DENNA BRUKSANVISNING FÖR EVENTUELLT SENARE BRUK.

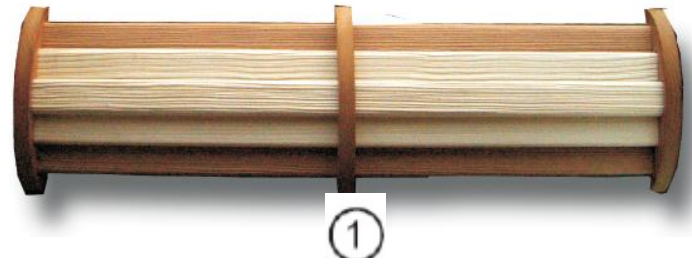


GB

INSTALLATION AND OPERATION GUIDE

**ARTICLE NUMBER: 46311
SAUNIA COLOUR CHANGING LED LIGHT
LED54 BRUSHED ASPEN**

**ARTICLE NUMBER: 46313
SAUNIA COLOUR CHANGING LED LIGHT
BRUSHED ASPEN/ ALDER**

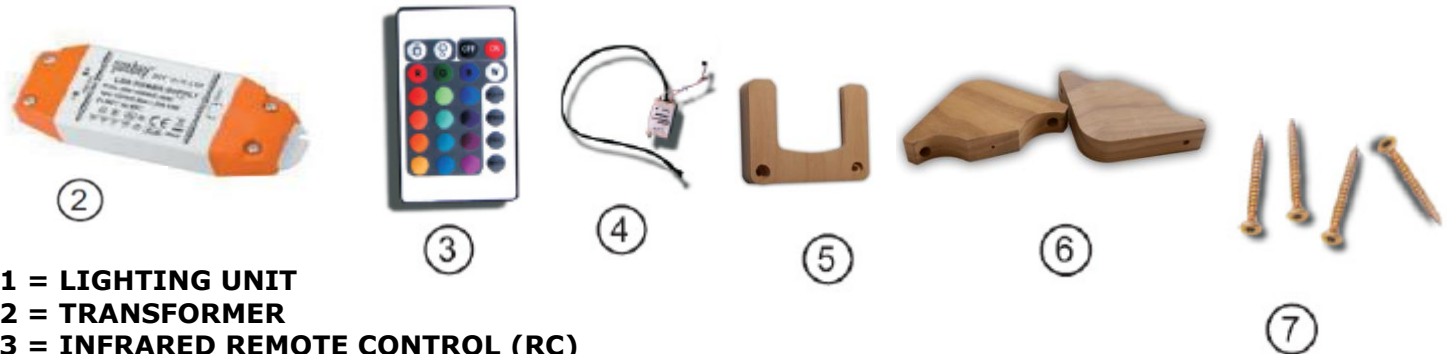


**TECHNICAL SPECIFICATIONS
TRANSFORMER**

Model: GOOBAY SET 12-15 LED
Input AC 200-240V, 50 Hz
Output DC 12V clamp, I out DC 1.25A
max 15W, protection class II, IP20

LED

TYPE 5050 Smd WW
7,2 WATTS, 0,6 A
IP 65, 30 led 450 lumen



- 1 = LIGHTING UNIT**
- 2 = TRANSFORMER**
- 3 = INFRARED REMOTE CONTROL (RC)**
- 4 = INFRARED RECEIVER FOR RECEPTION OF THE RC IR-SIGNALS**
- 5 = REMOTE CONTROL HOLDER**
- 6 = CORNER MOUNTING ELEMENTS**
- 7 = MOUNTING WOOD SCREWS**

INTENDED USE

The SAUNIA LED lamp is intended for illumination of housing premises, including those with an increased level of humidity, such as sauna, bathroom or terrace, and creation of a stylish interior.

ELECTRICAL SAFETY

Connection to the mains electricity should only be performed by an authorised electrician. Operating voltage 12V DC. Only the LED lamp (1) can be installed in a sauna room. The connector on the end of the 3,5m long cable coming out of the lamp should be placed in a normal dry room. The transformer is intended for use in dry premises only.

Attention! The LED lamp is equipped with heat resistant silicone cables. Pay special care to their installation. In case the cable is damaged, it should be replaced.



INSTALLATION OF TRANSFORMATOR

The transformer is intended for use in dry premises only. Sufficient space (50mm) for air circulation should be left around the transformer to ensure cooling of the device. Do not cover completely or embed the transformer.

Prior to connection make sure that the data indicated on the information table of the transformer match the supply power parameters. For good results, plan thoroughly all installation activities. Make sure that the cable length is sufficient for connection.

Follow safety instructions, in insecure cases contact professional electricians:

1. Turn off the main fuses and check with a voltage tester that all wires are definitely tension free. If in doubt, a electrician must do the installation work.
2. First connect the secondary circuit (SEC / 12 V DC), by removing the safety cover of the transformers secondary circuit.
3. Ensure the polarity of the led cables (red + , black -)
4. When you have connected the secondary side of the led devices you can do the primary circuit connections (PRI/200-400 V AC) Attention! Make sure that the power of all circuits are turned off before doing the connections.
5. After connecting the two primary wires, reattach the cover caps and when needed attach the transformer in a safe place with two screws.
6. Turn the mains fuse on.

INSTALLATION

For good results, plan thoroughly all installation activities. Make sure that the cable length is sufficient for connection.



IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE PRODUCT INSTALLATION IN A SAUNA!

- **The silicone cables of LED panel withstand temperature 170 °C.**
- **The maximum operating temperature of the lamp is 125 °C.**
- **Under no circumstances the transformer should be installed in humid premises or sauna!**
- **All the connectors end of cables should be placed in a dry place at normal room temperature!**



CAUTION!

1. Do not install the lamp at or in the immediate vicinity of the ceiling!
2. Do not install the lamp in the immediate vicinity of the stone oven!
3. Install the lamp on the wall at the distance of min 20 cm from the ceiling.
- 4.

INSTALLATION

The transformer is intended for use in dry premises only. Sufficient space for air circulation should be left around the transformer to ensure cooling of the device. Do not cover completely or embed the transformer.

If necessary, drill a hole in a wall for placing a cable of sufficient diameter (min 20 mm).

Connect the cable coming out of lighting unit (1) to the RC signal receiver (4).

Connect the transformer (2) to the RC signal receiver (4) by following above mentioned instructions (installation of transformers, secondary side). Prior to connection make sure that the data indicated on the information table of the transformer match the supply power parameters.

RC SIGNAL RECEIVER INSTALLATION

The remote control (RC) IS signal receiver is intended to be placed in a dry room, it should not be mounted directly in a sauna room. The RC signal receiver may be embedded in such way that it can be easily accessed for maintenance and repairs. The maximum operating temperature of the RC signal receiver is 60 °C.

The infrared sensor of the receiver should be installed in a sauna in such a way that no stationary obstacles are in front of it, in order to ensure an uninterrupted reception of the RC signals.

Please notice that the cable coming out RC signal receiver and the IR-sensor at the end of it are not heat resistant that is why the IR-sensor installation height should not exceed 100 cm in an ordinary sauna.

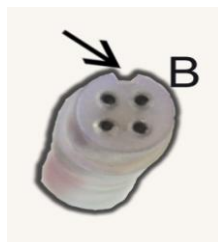
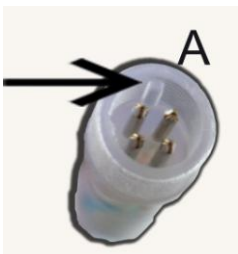
The length of IR sensor cable is 2,0 m. Do not keep the remote control (3) in a hot sauna. The remote control holder (5) should be placed in a dry place at normal room temperature.

CONNECTION OF RCU RECEIVER AND RGB LAMP CABLES



A: RCU receiver male connector

B: RGB lamp female connector



A: Male connector has 4 pins.

There is a plastic protrusion on the inside of the male connector

B: Female connector has 4 pin holes.

There is a groove in the upper part of the connector.



IMPORTANT!

Connect the connector so that the protrusion fits to the groove.
Please note that the connector must be connected fully. Confirm that the groove matches the protrusion before connecting.

LAMP WALL MOUNTING

MOUNTING ON THE WALL

A.



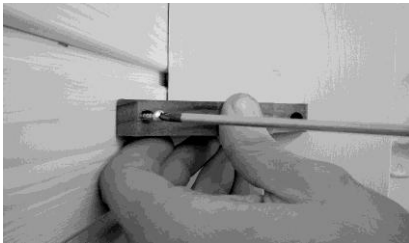
B.



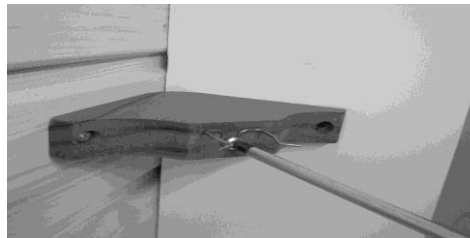
- A. Secure mounting clips at the wall, using wood screws. Distance between clips should be 50 cm.
B. Press the lighting unit into the clips.

CORNER MOUNTING

A.



B.



- A. Secure the corner mounting elements (6) at the wall, using wood screws, as shown in the picture.
B. Secure mounting clips at the corner mounting elements, using wood screws. Press the lighting unit into the clips.

USEFUL TIPS

- The lamp can also be mounted in a corner, using the supplied wood elements for corner mounting.
- You can control all SAUNIA LED lamps using one remote control.

WARRANTY:

The manufacturer provides for a 12-month warranty period from the day of purchase. The warranty is not valid in case the user violates the product installation and operation rules set out in the present guide.

MANUFACTURED IN FINLAND FOR

Nikkarien Oy
Sarkatie 2, FI-01720 Vantaa
www.nikkarien.fi

READ CAREFULLY THIS OPERATION GUIDE AND KEEP IT FOR FURTHER REFERENCES!



Disposal notes

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

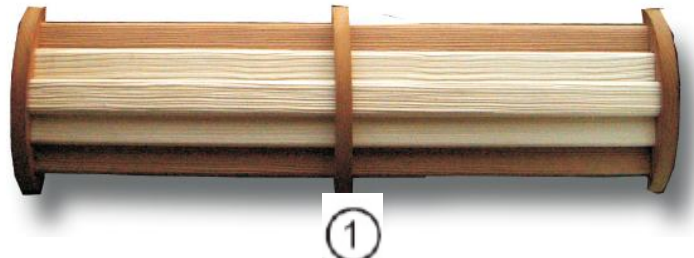


DE

GEBRAUCHS- UND MONTIERUNGSANLEITUNG

ART.NR: 46311
SAUNIA LED54-BELEUCHTUNG
MIT WECHSELNDEN FARBLEUCHTEN
GEBÜRSTETE ESPE

ART.NR: 46313
SAUNIA LED54-VALAISIN
GEBÜRSTETE ESPE / RÖTERLE
MIT WECHSELNDEN FARBLEUCHTEN



TECHNISCHE INFORMATION

TRANSFORMER

Model: GOOBAY SET 12-15 LED
Input AC 200-240V, 50 Hz
Output DC 12V clamp, I out DC 1.25A
max 15W, protection class II, IP20

LED

TYPE 5050 Smd WW
7,2 WATTS, 0,6 A
IP 65, 30 led 450 lumen



- 1= BELEUCHTUNG
- 2= TRANSFORMATOR
- 3= INFRAROT FUNKSTEUERUNG
- 4= EMPFÄNGER DER IR-FUNKSTEUERUNG
- 5= FERNBEDIENUNGSSTÄNDER
- 6=ECKBEFESTIGUNGSTEILE
- 7=BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN (FÜR HOLZ)

GEBRAUCHSZWECK

Die SAUNIA LED-Beleuchtung ist für Einrichtung, Waschräume, Saunas oder Terrassen um Stimmung zu schaffen geeignet.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Die Montage darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal (Elektro) unter Berücksichtigung der örtlichen Vorschriften vorgenommen werden.

Nur die LED-Lampe (1) kann in einem Saunaraum installiert werden. Der Kopplung am Ende der 3, 5m langes Kabel als auch der Transformator sollte in einem normalen trockenen Zimmerraum platziert werden. Der Achtung! Die LED-Lampe ist mit wärmebeständigem Silikon-Kabel ausgestattet. Seien Sie Sie besonderen Sorgfalt, um ihre Installation. Beschädigte Kabeln müssen zu neuen getauscht werden.



MONTIERUNG DES TRANSFORMATORS / ANSCHLUSS UND BETRIEB

Platzieren Sie den Transformator in einen trockenen normalen Zimmerraum.

Lassen Sie genügend Lufträume um den Transformator (50mm) , damit er abkühlen kann.

Der Transformator darf nicht eingekapselt werden oder in Konstruktionen eingebaut werden.

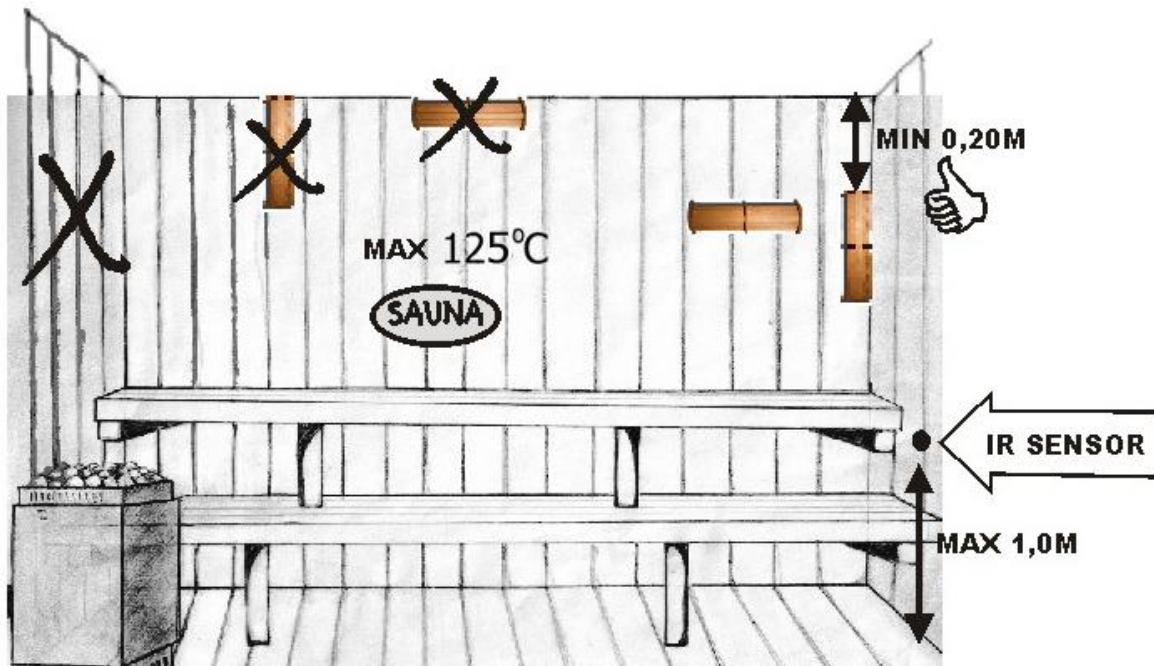
Achten Sie darauf, dass die Gesamtleistung der angeschlossenen Leuchtmittel das Maximum des Spannungstransformators nicht übersteigt.

Lesen Sie diese Anleitungen vollständig und sorgfältig.

1. Die Montage darf nur unter Berücksichtigung der örtlichen Vorschriften vorgenommen werden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise.
2. Schalten Sie die Hauptsicherung ab, und kontrollieren Sie mit einem Spannungsprüfer, dass die zu verdrachten Leitungen/Kabeln wirklich spannungsfrei sind.
3. Schliessen Sie zuerst den Sekundärstromkreis an (SEC /12V DC), indem Sie die Abdeckkappe mit einem geeigneten Schraubendreher entfernen.
4. Schliessen Sie Ihre LEDs in richtiger Polarität (rot +, schwarz-) an die Klemmböcke im Sekundärkreis (SEC 12V DC) an.
5. Wenn alle Verbraucher sekundärseitig angeschlossen sind, schliessen Sie die Primärseite (PRI 200-240V AC) über deren zwei Klemmböcke an das Stromnetz an. **.Achtung! Stellen Sie sicher, dass die Spannung ausgeschaltet ist.**
6. Wenn alle Verbraucher primärseitig angeschlossen sind, befestigen Sie die Abdeckkappen wieder und schrauben Sie sie fest.
7. Schalten Sie die Hauptsicherung (Netzstrom) wieder an.

MONTIERUNG DES GERÄTS

Planen Sie die Montage sorgfältig im Voraus um ein gutes Endresultat zu versichern. Versichern Sie, dass die Kabellängen reichen.



BESONDERS ZU BEACHTEN BEI MONTIERUNGEN IN EINER SAUNA

- Die Installation des Transformators in einer Sauna oder in einem dampfen Raum ist absolut verboten!
- Die Anschlüsse zwischen Kabeln an einem trockenen Raum bei normalen Raumtemperatur platziert werden soll!
- Der Verbindungskabel aus Silikon halten eine Temperatur bis 170 °C aus.
- Die maximale Betriebstemperatur der Lampe beträgt 125°C.



WARNUNG

- Die Beleuchtung darf nicht in der Nähe von dem Saunaofen montiert werden
- Die Beleuchtung darf nicht in die Saunadecke montiert werden.
- Die Beleuchtung soll an die Wand, am mindestens 20 cm aus der Decke montiert werden.

Bohren Sie ein genügend großes Loch (min. 20mm), falls es Bedarf um die Beschaltungen durch die Zwischenwand zu ziehen besteht. Schließen Sie das Verbindungskabel der Leuchte (1) zum Signalempfänger der Fernbedienung (4) an. Der Transformator (2) an den Empfänger der Funksteuerung (4) befestigt. Bitte folgen Sie die Sicherheitshinweisen und Schritten im Punkt „ANSCHLUSS UND BETRIEB“ Kontrollieren Sie, dass die Netzspannung mit dem Typschild stimmt.

DIE MONTIERUNG DES EMPFÄNGERS FÜR DIE FUNKSTEUERUNG

Bitte beachten Sie, dass das Kabel aus RC Signalempfänger kommt und der IR-Sensor am Ende sind nicht wärmebeständig. Deswegen muss man darauf beachten, dass die IR-Sensor in einer normalen Saunaraum max. in der Höhe von 100cm montieren darf. Länge des Infrarotsensor-Kabels ist 2,0 m.

Der Empfänger für die Funksteuerung muss an einen trockenen Raum montiert werden. Der Empfänger darf nicht in einer Sauna montiert werden. Er kann in Konstruktionen gesteckt werden. Der RC-Signalempfänger sollte so angebracht werden, dass er für Wartungs- und Reparaturarbeiten leicht zugänglich ist. Die maximale Benutzungstemperatur beträgt 60 °C. Der Infrarotsensor kann in einer Sauna so montiert werden, dass keine feste Gegenständen vor dem Sensor steht, damit er Signale von der Funksteuerung empfangen kann.

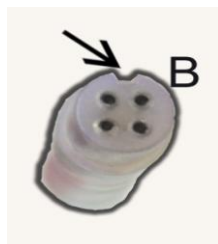
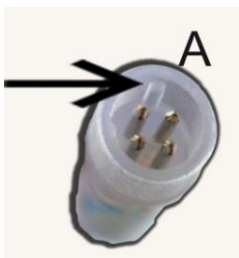
Bewahrens Sie *nicht* die Funksteuerung (3) in einer Sauna. Montieren Sie die Funksteuerungsständer (5) in einen trockenen normalen Zimmerraum.

VERBINDUNG DES IR-FUNKSTEUERUNGSEMPFÄNGERS UND LAMPENKABELS



A: IR-Funksteuerungsempfänger, Stiftstecker

B: Leuchte, Buchse (weiclichen Stecker)



A: Der Stiftstecker hat 4 Stifte.
Der Stiftstecker hat im Inneren eine Ausbuchtung.

B: Die Buchse hat 4 Stiftlöcher.
Die Buchse hat an der Oberseite eine Nut.

WICHTIG!

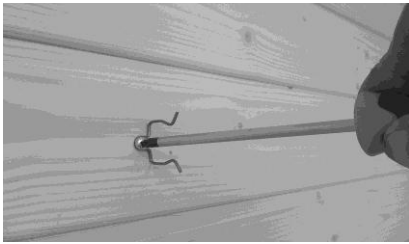
Den Stecker so verbinden, dass die Ausbuchtung in die Nut passt.

Bitte beachten Sie, dass der Stecker vollständig eingesteckt sein muss. Stellen Sie vor dem Verbinden sicher, dass die Ausbuchtung in die Nut passt.



MONTAGE DER LEUCHE

A.



B.

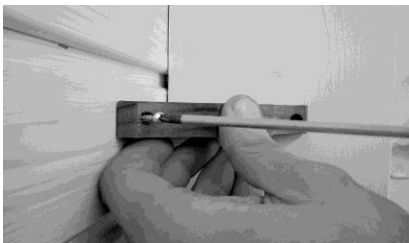


A. Befestigen Sie die Klammern-Clips mit Hilfe von Schrauben in einer Entfernung von 50 cm von einander an der Wand.

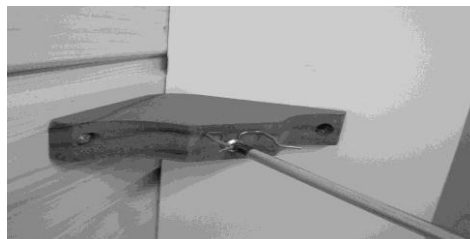
B. Legen Sie die Leuchte in die Klammern und drücken solange, bis diese vollständig einrastet.

MONTAGE DER LEUCHE IN DER ECKE

A.



B.



A. Installieren Sie die Eckenbefestigungselemente (6) mit Hilfe von Schrauben in die Ecke, wie im Bild dargestellt.

B. Befestigen Sie die Klammer-Clips mit Hilfe von Schraube in der Bohrung im Zentrum des Eckenbefestigungselementes. Legen Sie die Leuchte in die Klammern und drücken solange, bis diese vollständig einrastet.

HINWEISE

- Die Beleuchtung kann auch in einer Ecke, mit den mitgelieferten Eckbefestigungsteilen (6), befestigt werden.
- Mit der gleichen Funksteuerung können alle SAUNIA LED-Beleuchtungen gesteuert werden.

GARANTIE:

Die Garantie ist 12 Monate ab Kaufdatum gültig. Die Garantie deckt nicht Fällen, in dem die Beleuchtung ist gegen Gebrauchsanweisungen benutzt worden.

HERGESTELLT IN FINNLAND für

Nikkarien Oy
Sarkatie 2, FI-01720 Vantaa
www.nikkarien.fi

DIE GEBRAUCHSANWEISUNGEN BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR EINEN SPÄTEREN BEDARF BEWAHREN.



Entsorgungshinweise

Elektrische und elektornische Geräte dürfen nach der europerrischän WEEE Richtlinien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsach gemääser Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können

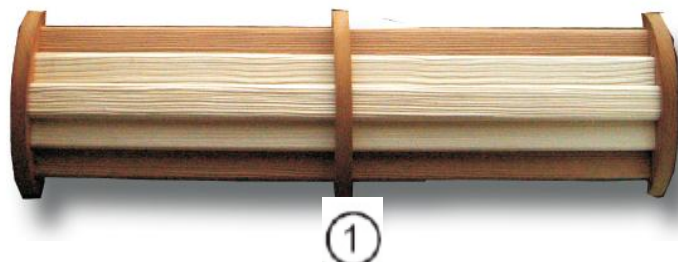


ET

PAIGALDUS- JA KASUTUSJUHEND

TOOTE NR. 46311
SAUNIA VÄRVIMUUTEV LED VALGUSTI
LED54 BRUSHED ASPEN

TOOTE NR. 46313
SAUNIA VÄRVIMUUTEV LED VALGUSTI
BRUSHED ASPEN/ ALDER



TEHNILISED NÄITAJAD

TRAFO

Mudel: GOOBAY SET 12-15 LED
Sisend AC 200-240V, 50 Hz
Väljund DC 12V klemm, I välja DC 1,25A
max 15W, kaitseklass II, IP20

LED

TÜÜP 5050 Smd WW
7,2 W, 0,6 A
IP 65, 30 led 450 luumenit



1 = VALGUSTI

2 = TRAFO

3 = INFRAPUNA KAUGJUHTIMISPULT (RC)

4 = INFRAPUNA VASTUVÖTJA RC IR-SIGNAALIDE VASTU VÕTMISEKS

5 = KAUGJUHTIMISPULDI HOIDJA

6 = NURGAKINNITUSELEMENID

7 = PUIDUST KINNITUSKRUVID

SIHIPÄRANE KASUTUS

SAUNIA LED lamp on mõeldud eluruumide valgustamiseks, k.a. suurenenud niiskuse tasemega ruumid, nagu näiteks saun, vannituba, terrass, ja stiilse interjööri loomiseks.

ELEKTRIOHUTUS

Seadme tohib elektritoitega ühendada ainult selleks volitatud elektrik. Talitluspinge 12V DC. Saunaruumi tohib paigaldada ainult LED lambi (1). Lambist välja tuleva 3,5 m kaabli otsas olev pistik tuleb paigaldada tavalisse kuiva ruumi. Trafo on mõeldud kasutamiseks ainult kuivades ruumides.

Tähelepanu! LED lamp on varustatud kuumakindlate silikoonjuhtmetega. Olge eriti ettevaatlik nende paigaldamisel.



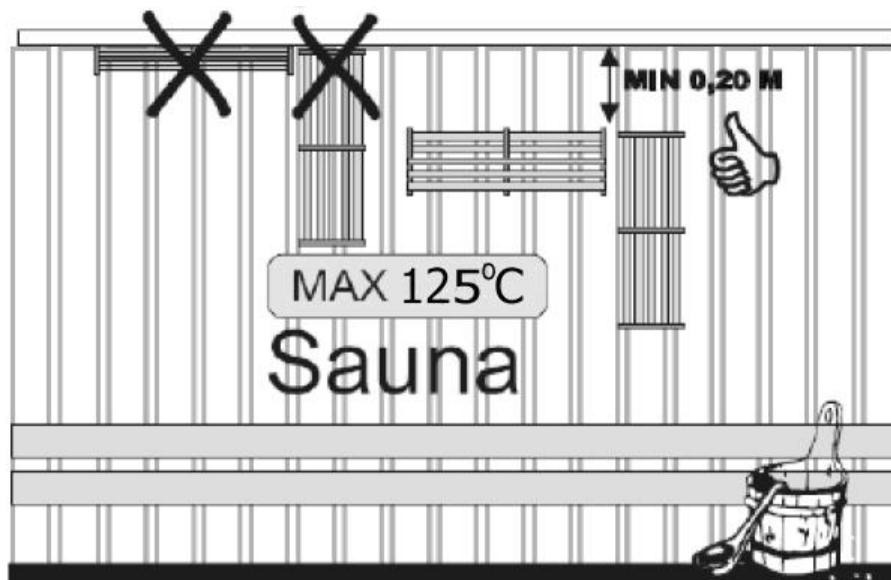
PAIGALDUS

Trafot tohib kasutada ainult kuvades ruumides. Trafo ümber peab õhule jääma piisavalt ruumi ringlemiseks (50 mm) tagamaks seadme jahutus. Ärge katke trafot üleni kinni ega kinnitage seda millegi sisse.

Enne ühendamist veenduge, et trafo infoplaadil olevad andmed sobivad toitevõimsuse parameetritega. Parima tulemuse saavutamiseks kavandage kõik paigaldustegevused põhjalikult. Veenduge, et kaabel on ühendamiseks piisavalt pikk.

Järgige ohutusnõudeid ning ohtlikel juhtudel kutsuge professionaalsed elektrikud:

- Lülitage peakaitsmed välja ja kontrollige pingetestriga, et kõik juhtmed on kindlasti pingevabad. Kahtluse korral peab paigaldustööd teostama elektrik.
- Esmalt ühendage sekundaarahel (SEC / 12 V DC), eemaldades selleks trafode sekundaarahela kaitsekatte.
- Veenduge, et led kaablite polaarsus on õige (punane + , must -)
- Kui olete led seadmete teise poole ühendanud, siis võite teostada primaarahela ühendused (PRI/200-400 V AC) Tähelepanu! Kontrollige, et kõikide vooluahelate vool on enne ühenduste teostamist välja lülitatud.
- Peale kahe peajuhtme ühendamist asetage katted tagasi ja vajadusel kinnitage trafo kahe kruvi abil ohutusse kohta.
- Lülitage peakaitse sisse.



OLULINE TEAVE TOOTE PAIGALDAMISE KOHTA SAUNA!

- LED paneeli silikoonkaablid taluvad temperatuuri 170 °C.
- Lambi maksimaalne töötemperatuur on 125 °C.
- Trafot ei tohi mingil juhul paigaldada niisketesse ruumidesse või sauna!
- Kõik kaablite otsas asuvad pistikud tuleb paigaldada tavapärase toatemperatuuriga kuiva kohta!

ETTEVAATUST!

- Ärge paigaldage lampi lakke või selle vahetuslähedusse!
- Ärge paigaldage lampi kiviahju vahetuslähedusse!
- Paigaldage lamp seinale minimaalselt 20 cm kaugusele laest.

RC SIGNAALI VASTUVÕTJA PAIGALDAMINE

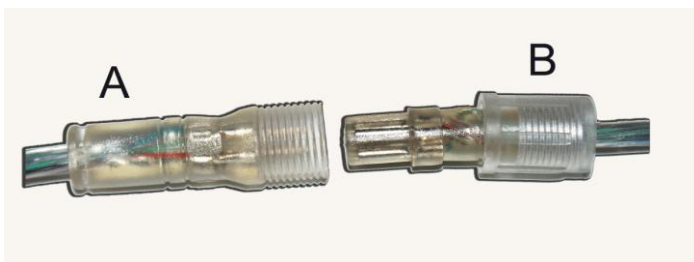
Kaugjuhtimispuldi (RC) IS signaali vastuvõtja tuleb paigaldada kuiva ruumi, seda ei tohi paigaldada otse saunaruumi. RC signaali vastuvõtja võib kinnitada kuskile sisse nii, et sellele on hooldus- ja remonditööde teostamiseks lihtne ligi pääseda. RC signaali vastuvõtja maksimaalne töötemperatuur on 60 °C.

Vastuvõtja infrapuna andur tuleb paigaldada sauna nii, et selle ette ei jää ühtegi püsivat takistust, et tagada RC signaalide takistusteta vastuvõtt.

Pange tähele, et RC signaali vastuvõtjast välja tulev kaabel ja selle otsas olev IR andur ei ole kuumakindlad ning seetõttu ei tohi IR andurit paigaldada tavalises saunas kõrgemale kui 100 cm.

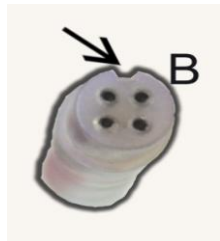
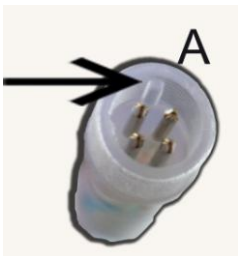
IR anduri kaabli pikkus on 2 m. Ärge hoidke kaugjuhtimispulti (3) kuumas saunas. Kaugjuhtimispuldi hoidja (5) tuleb paigaldada normaalse toatemperatuuriga kuiva kohta.

RCU VASTUVÕTJA JA RGB LAMBI KAABLITE ÜHENDAMINE



A: RCU vastuvõtja isaspistik

B: RGB lambi emaspistik



A: Isaspistikul on 4 kontakti. Selle sees on plastmassist esileulatuv osa.

B: Emaspistikul on 4 kontaktauku. Emaspistiku ülemises osas on soon.

TÄHTIS TEADA!

Ühendage pistik nii, et esileulatuv osa läheb soonega kokku.

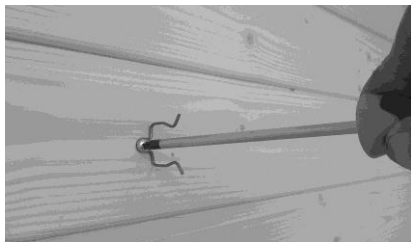
Pange tähele, et pistik peab olema täielikult ühendatud. Veenduge enne ühendamist, et soon sobib esileulatava osaga.



LAMBI SEINALE KINNITAMINE

SEINALE KINNITAMINE

A.



B.

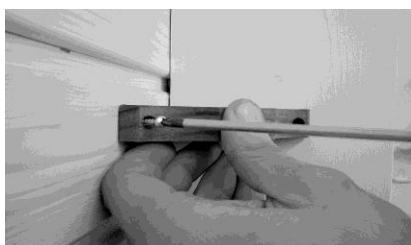


A. Kinnitage kinnitusklambrid puidust kruvide abil seinale. Klambrite vaheline kaugus peab olema 50 cm.

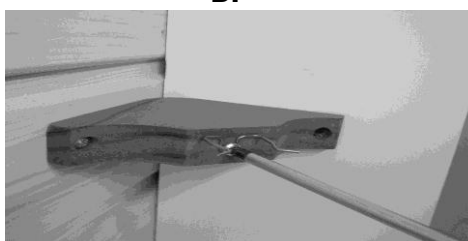
B. Vajutage valgusti klambrite vahele.

NURKA KINNITAMINE

A.



B.



A. Kinnitage nurgakinnituselemendid (6) puidust kruvide abil seinale, nii nagu pildil näidatud.

B. Kinnitage kinnitusklambrid puidust kruvide abil nurgakinnituselementide külge. Vajutage valgusti klambrite vahele.

KASULIKUD NÄPUNÄITED

- Lambi võib kaasasolevate puidust nurgakinnituselementide abil kinnitada ka nurka.
- Kõiki SAUNIA LED lampe on võimalik juhtida ühe kaugjuhtimispuldiga.

GARANTII

Tootja annab 12-kuulise garantii alates toote ostukuupäevast. Garantii ei kehti, kui kasutaja rikub käesolevas juhendis toodud toote paigaldus- ja kasutusreegleid.

TOODETUD SOOMES

Nikkarien Oy
Sarkatie 2, FI-01720 Vantaa
www.nikkarien.fi

LUGEGE HOOLIKALT KÄESOLEV KASUTUSJUHEND LÄBI NING HOIDKE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES!



Toote kõrvaldamine

Vastavalt Euroopa Liidu WEEE direktiivile ei tohi elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käidelda koos olmejäätmetega. Nende komponendid tuleb võtta ringlusesse või kõrvaldada üksteisest eraldi. Vastasel korral võivad saastavad ja ohtlikud ained reostada keskkonda.

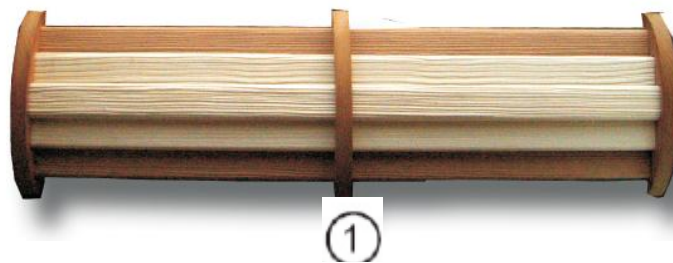


LV

UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

PRECES NUMURS: 46311
SAUNIA KRĀSU MAINOŠĀ LED GAISMA
LED54 APDARINĀTA APSE

PRECES NUMURS: 46313
SAUNIA KRĀSU MAINOŠĀ LED GAISMA
APDARINĀTA APSE/ALKSNIS



TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

TRANSFORMATORS

Modelis: GOOBAY SET 12-15 LED

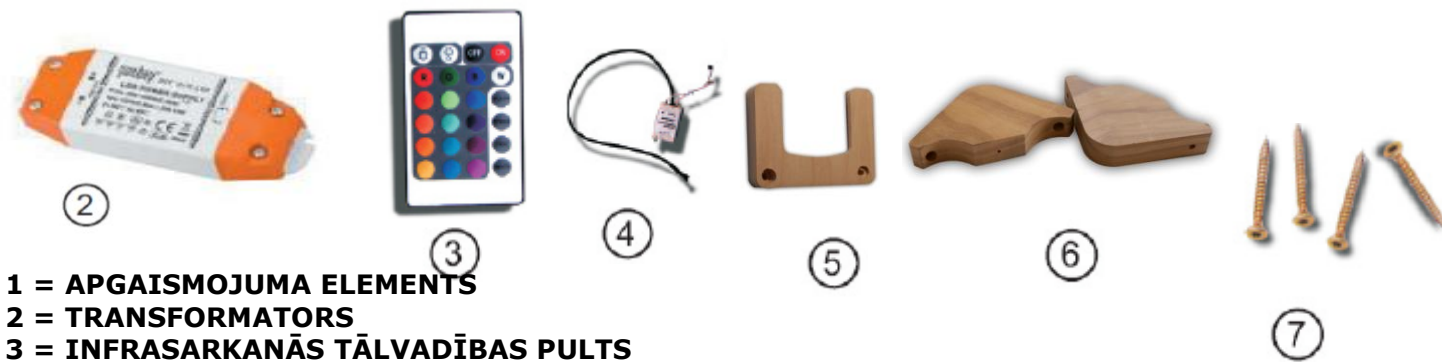
Ievade: 200–240 V maiņstrāva, 50 Hz

Izvade: 12 V līdzstrāvas spaiļe, I izvades līdzstrāva 1,25 A IP 65, 30 led 450 lūmeni
maks. 15 W, aizsardzības klase II, IP20

LED

TIPS 5050 Smd WW

7,2 W, 0,6 A



1 = APGAISMOJUMA ELEMENTS

2 = TRANSFORMATORS

3 = INFRASARKANĀS TĀLVADĪBAS PULTS

4 = PULTS INFRASARKANĀ SIGNĀLA UZTVĒRĒJS

5 = TĀLVADĪBAS PULTS TURĒTAJS

6 = ELEMENTI UZSTĀDĪŠANAI STŪRĪ

7 = KOKA SKRŪVES UZSTĀDĪŠANAI

ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

Pievienošanu elektrības tīklam drīkst veikt tikai pilnvarots elektriķis. Elektriskais spriegums: 12 V līdzstrāva. Saunas telpā var uzstādīt tikai LED lampu (1). Ar lampu savienotā 3,5 m kabeļa spraudnim jābūt novietotam normāli sausā telpā. Transformators ir paredzēts lietošanai tikai sausās telpās. Uzmanību! LED lampa ir aprīkota ar karstumizturīgiem silikona kabeļiem. Pievērsiet īpašu uzmanību to uzstādīšanai.

UZSTĀDĪŠANA

Ja nepieciešams, sienā izurbiet pietiekama diametra (vismaz 20 mm) caurumu kabeļa izvilkšanai. Savienojiet apgaismojuma elementu (1) un tālvadības signāla uztvērēju (4) ar kabeli. Savienojiet transformatoru (2) ar tālvadības signāla uztvērēju (4), sekojot šīm instrukcijām (transformatora uzstādīšana, otrā puse). Pirms savienošanas pārliedzieties, ka transformatora informācijas tabulā norādītie dati atbilst vietējiem strāvas parametriem.

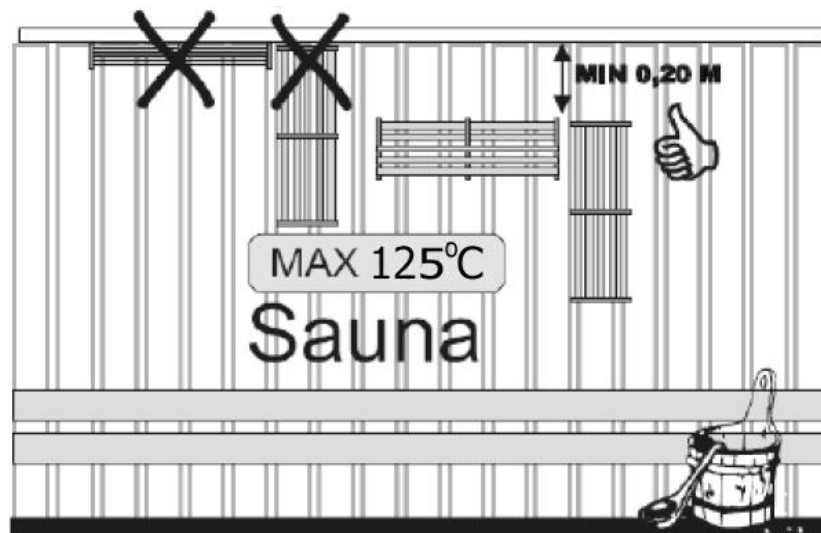


Transformators ir paredzēts lietošanai tikai sausās telpās. Ap transformatoru jāatstāj pietiekami daudz brīva vieta (50 mm) gaisa cirkulācijai, lai nodrošinātu ierīces dzesēšanu. Nepārklājiet transformatoru pilnībā, un neiestrādājiet to ēkas konstrukcijas materiālos.

Pirms savienošanas pārlicinieties, ka transformatora informācijas tabulā norādītie dati atbilst vietējiem strāvas parametriem. Lai iegūtu labu rezultātu, rūpīgi izplānojiet visu uzstādīšanu. Pārlicinieties, ka kabeļu garums ir pietiekams savienošanai.

Ievērojiet drošības instrukcijas, nedrošos gadījumos sazinieties ar profesionāliem elektriķiem:

1. Atslēdziet galveno drošinātāju un ar sprieguma testeru pārbaudiet, vai viss spriegums ir atslēgts. Ja rodas šaubas, uzstādīšana jāveic elektriķim.
2. Vispirms pievienojiet sekundāro elektrisko ķēdi (SEK. / 12 V līdzstrāva), noņemot transformatora sekundārās elektriskās ķēdes drošības vāciņu.
3. Pārbaudiet LED kabeļu polaritāti (sarkans +, melns -)
4. Kad ir pievienotas LED ierīču sekundārās elektriskās ķēdes, varat pievienot primārās elektriskās ķēdes (PRI. / 200–400 V maiņstrāva). Uzmanību! Pārlicinieties, ka strāva visās ķēdēs ir atslēgta pirms savienošanas
5. Pēc divu primāro vadu pievienošanas uzlieciet atpakaļ vāciņus un, kad nepieciešams, ar divām skrūvēm piestipriniet transformatoru drošā vietā.
6. Ieslēdziet galveno drošinātāju.



SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR PRODUKTA UZSTĀDĪŠANU SAUNĀ!

- LED paneļa silikona kabeļi iztur 170 °C temperatūru.
- Lampas maksimālā darba temperatūra ir 125 °C.
- Nekādā gadījumā neuzstādiet transformatoru mitrās telpās vai saunā!
- Visu kabeļu spraudņiem jāatrodas sausā vietā normālā istabas temperatūrā!

UZMANĪBU!

- Neuzstādiet lampu pie griestiem vai to tiešā tuvumā!
- Neuzstādiet lampu akmens krāsns tiešā tuvumā!
- Uzstādiet lampu pie sienas vismaz 20 cm no griestiem.

TĀLVADĪBAS SIGNĀLA UZTVĒRĒJA UZSTĀDĪŠANA

Tālvadības pults signāla uztvērēju ir paredzēts uzstādīt sausā telpā, to nedrīkst uzstādīt tieši saunas telpā. Tālvadības pults signāla uztvērēju var iestrādāt ēkas konstrukcijas materiālos tādā veidā, lai tas būtu viegli pieejams apkopei un labošanai. Tālvadības pults signāla uztvērēja maksimālā darba temperatūra ir 60 °C.

Lai nodrošinātu netraucētu tālvadības signālu uztveršanu, uztvērēja infrasarkanais sensors jāuzstāda saunā tādā veidā, lai tā priekšā nebūtu nekādu stacionāru šķēršļu.

Ņemiet vērā, ka kabelis, kas pievienots tālvadības pults signāla uztvērējam un otrā galā — infrasarkanajam sensoram, nav karstumizturīgs, tādēļ normālos saunas apstākļos infrasarkanā sensora uzstādīšanas augstumam nevajadzētu pārsniegt 100 cm.

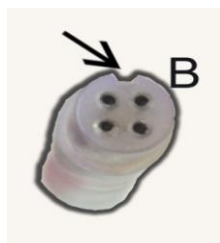
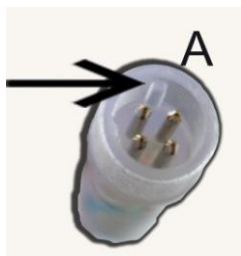
Infrasarkanā sensora kabeļa garums ir 2,0 m. Neglabājiet tālvadības pulti (3) saunā, kad tā ir karsta. Tālvadības pults turētājam (5) ir jābūt sausā vietā normālā istabas temperatūrā.

TĀLVADĪBAS IERĪCES UZTVĒRĒJA RGB LAMPAS KABEĻA SAVIENOŠANA



A: Tālvadības ierīces uztvērēja vīrišķais savienotājs

B: RGB lampas sievišķais savienotājs



A: Vīrišķajam savienotājam ir 4 spraudņi. Savienotāja iekšpusē ir plastmasas izvirzījums.

B: Sievišķajā savienotājā ir 4 spraudņu ligzdas. Savienotāja augšpusē ir rieva.

SVARĪGI!

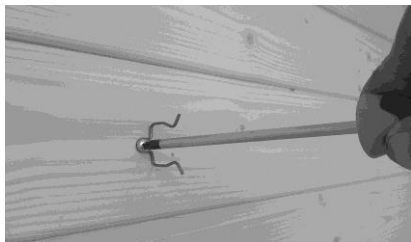
Ievietojiet savienotāju tā, lai izvirzījums atbilstu rievai.

Ņemiet vērā, ka savienotājam jābūt ievietotam pilnībā. Pirms savienošanas pārbaudiet, vai izvirzījums atbilst rievai.

LAMPAS UZSTĀDĪŠANA

UZSTĀDĪŠANA UZ SIENAS

A.



B.

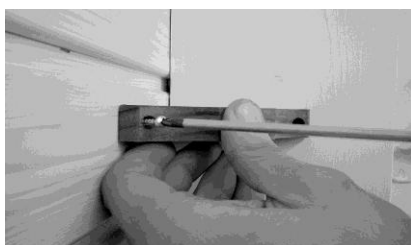


A. Pieskrūvējiet stiprinājumus pie sienas ar koka skrūvēm. Atstatumam starp stiprinājumiem jābūt 50 cm.

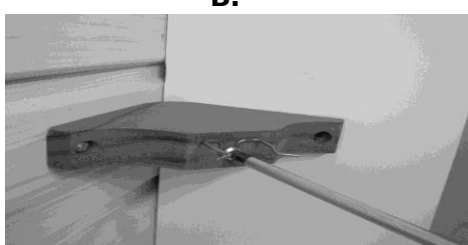
B. Piespiediet apgaismojuma elementu pie stiprinājumiem.

STŪRA STIPRINĀJUMS

A.



B.



A. Pieskrūvējiet elementus stiprināšanai stūrī (6) pie sienas ar koka skrūvēm, kā parādīts attēlā.

B. Pieskrūvējiet elementus stiprināšanai stūrī ar koka skrūvēm. Piespiediet apgaismojuma elementu pie stiprinājumiem.

NODERĪGI PADOMI

- Lampu var uzstādīt arī stūrī, izmantojot komplektā esošos koka elementus stiprināšanai stūrī.
- Jūs varat kontrolēt visas SAUNIA LED lampas ar vienu tālvadības pulti.

GARANTĪJA:

Ražotājs sniedz 12 mēnešu garantiju no pirkuma dienas. Garantija nav spēkā, ja lietotājs neievēro produkta uzstādīšanas un lietošanas norādījumus, kas sniegti šajā instrukcijā.

RAŽOTS SOMIJĀ UZŅĒMUMAM

Nikkarien Oy
Sarkatie 2, FI-01720 Vantaa
www.nikkarien.fi

UZMANĪGI IZLASIET ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU UN SAGLABĀJIET TO VĒLĀKAI ATSAUCEI!



Norādes par nodošanu atkritumos

Saskaņā ar Eiropas WEEE direktīvu elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst nodot atkritumos kopā ar sadzīves atkritumiem. Sastāvdaļas ir jāpārstrādā vai jānodod atkritumos atsevišķi. Pretējā gadījumā kaitīga piesārņojuma vielas apdraud mūsu vidi.

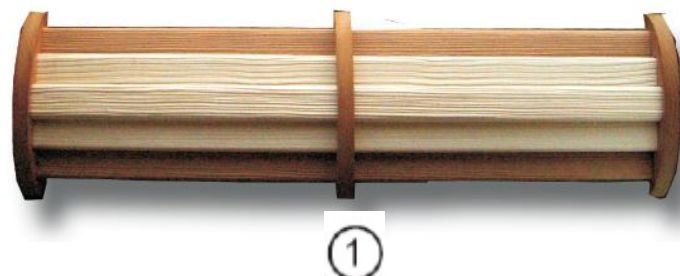


РУС

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

НОМЕР АРТИКУЛА: 46311
SAUNIA СВЕТОДИОДНЫЙ СВЕТИЛЬНИК
LED54 С СИСТЕМОЙ ЦВЕТНОЙ ПОДСВЕТКИ
БРАШИРОВАННАЯ ОСИНА
200-240V AC/ 12V DC

НОМЕР АРТИКУЛА: 46313
SAUNIA СВЕТОДИОДНЫЙ СВЕТИЛЬНИК
LED54 С СИСТЕМОЙ ЦВЕТНОЙ ПОДСВЕТКИ
БРАШИРОВАННАЯ ОСИНА/ ОЛЬХА
200-240V AC/ 12V DC



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСФОРМАТОР

Модель: GOOBAY SET 12-15 LED
Входное напряжение пер.тока 200-240 В, 50 Гц
Выходное напряжение пост.тока 12 В клемма,
I выход пост.тока 1.25 А
макс. 15 Вт, класс защиты II, IP20

LED

ТИП 5050 Smd WW
7,2 ВАТТА, 0,6 А

IP 65, 30 СИД 450 люменов



- 1= СВЕТИЛЬНИК
- 2= ТРАНСФОРМАТОР
- 3=ИНФРАКРАСНЫЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)
- 4= RGB КОНТРОЛЛЕР
- 5= ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
- 6=ЭЛЕМЕНТЫ ДЛЯ УГЛОВОГО КРЕПЛЕНИЯ
- 7=КРЕПЕЖНЫЕ ШУРУПЫ

УСТАНОВКА

Трансформатор предназначен для использования только в сухих условиях. Вокруг трансформатора следует оставить пространство для циркуляции воздуха, чтобы обеспечить охлаждение устройства. Не закрывайте трансформатор полностью и не встраивайте его.

При необходимости просверлите для проведения кабеля в стене отверстие достаточного диаметра (мин. 20 мм).Присоедините кабель, выходящий из светильника (1), к приемнику для сигналов ДУ (4).Присоедините трансформатор (2) к приемнику для сигналов ДУ (4), следуя вышеприведенным инструкциям (установка трансформаторов, вторая сторона). Перед

SAUNIA

установкой проверьте, что данные на заводской табличке трансформатора соответствуют параметрам сети питания.

УСТАНОВКА ТРАНСФОРМАТОРА

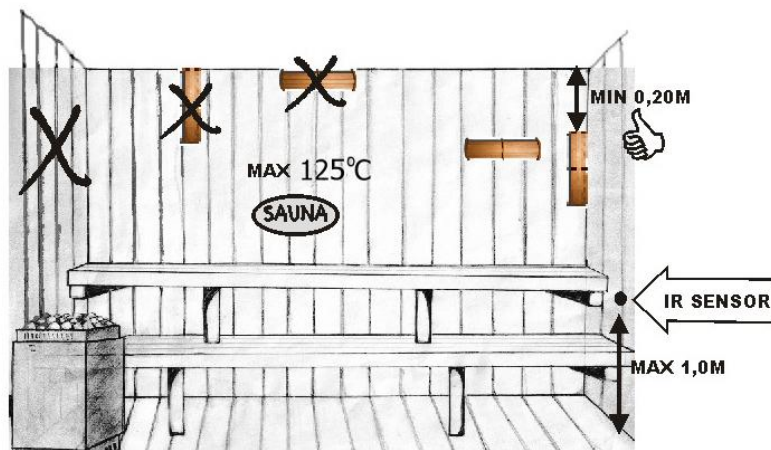
Трансформатор предназначен для использования только в сухих помещениях. Вокруг трансформатора следует оставить пространство (50 мм) для циркуляции воздуха, чтобы обеспечить охлаждение устройства. Не закрывайте трансформатор полностью и не встраивайте его.

Перед установкой проверьте, что данные на заводской табличке трансформатора соответствуют параметрам сети питания. Для хорошего результата тщательно распланируйте установку. Убедитесь, что длина кабеля достаточна для подсоединения.

Соблюдайте правила техники безопасности, в случае сомнений свяжитесь с профессиональным электриком:

- Выключите все главные предохранители и проверьте при помощи прибора для проверки напряжения, что все провода обесточены. В случае сомнений работу следует доверить электрику.
- Сначала подсоедините вторичную цепь (SEC / 12 В-), сняв защитную крышку вторичной цепи трансформатора.
- Соблюдайте полярность кабелей светодиода (красный +, черный -)
- После подключения вторичной цепи светодиодных устройств вы можете приступить к подключению первичной цепи (PRI/200-400 В~). Внимание! Перед тем как приступить к подключению, убедитесь, что все цепи обесточены.
- После подключения двух первичных кабелей, установите обратно колпачки и при необходимости присоедините трансформатор в безопасном месте посредством двух шурупов.
- Включите предохранители сети.

УСТАНОВКА Для хорошего результата тщательно распланируйте установку. Убедитесь, что длина кабеля достаточна для подсоединения.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ В САУНЕ!

- **Силиконовые кабели светодиодной панели могут выдерживать температуру до 170 °С.**
- **Максимальная рабочая температура светильника составляет 125 °С.**
- **Ни при каких обстоятельствах трансформатор нельзя устанавливать во влажных помещениях или сауне!**
- **Все головки кабелей следует устанавливать в сухом месте при нормальной комнатной температуре!**

УСТАНОВКА ИНФРАКРАСНОГО ПРИЕМНИКА ДЛЯ СИГНАЛОВ ДУ

Приемник ИК сигналов дистанционного управления (ДУ) предназначен для сухих помещений, его нельзя устанавливать прямо в помещении сауны. Приемник сигналов ДУ следует устанавливать так, чтобы к нему был доступ для проведения обслуживания и ремонта. Максимальная рабочая температуры приемника сигналов ДУ составляет 60 °С.

Инфракрасный датчик приемника следует устанавливать в сауне таким образом, чтобы перед ним не было постоянных препятствий, которые могут помешать беспрепятственному получению сигналов ДУ.

Обратите, пожалуйста, внимание, что выходящий из приемника сигналов ДУ кабель и ИК датчик на его конце не являются жаростойкими, поэтому высота установки ИК датчика не должна в обычной сауне превышать 100 см.

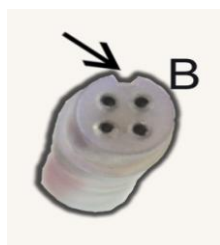
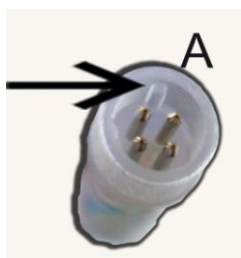
Длина кабеля ИК датчика составляет 2,0 м. Не держите устройство дистанционного управления (3) в горячей сауне. Держатель дистанционного управления (5) следует устанавливать в сухом месте при нормальной комнатной температуре.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАБЕЛЕЙ ПРИЕМНИКА ДУ И ЛАМПЫ RGB



A: штекерный соединитель приемника ДУ

B: гнездовой соединитель лампы RGB



A: у штекерного соединителя 4 штыря. Внутри штекерного соединителя имеется пластиковый выступ.

B: у гнездового соединителя 4 отверстия для штырей. В верхней части соединителя имеется паз.

ВАЖНО!

Вставьте соединитель так, чтобы выступ вошел в паз.

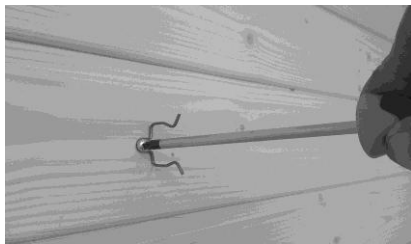
Проверьте, пожалуйста, что соединитель полностью вошел в гнездо. Перед соединением проверьте, что выступ и паз находятся друг против друга.



УСТАНОВКА СВЕТИЛЬНИКА НА СТЕНУ

УСТАНОВКА НА СТЕНУ

А.



В.

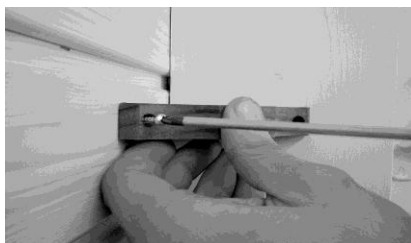


А. Прикрепите монтажные зажимы на стену посредством шурупов для дерева. Расстояние между зажимами должно быть 50 см.

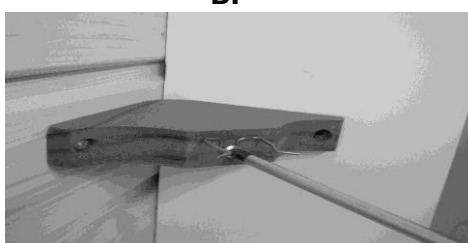
В. Защелкните светильник на зажимах.

УСТАНОВКА В УГОЛ

А.



В.



А. Прикрепите угловые монтажные элементы (6) к стене посредством шурупов для дерева, как показано на рисунке.

В. Прикрепите монтажные зажимы на угловые монтажные элементы посредством шурупов для дерева. Защелкните светильник на зажимах.

ПОЛЕЗНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Светильник можно также устанавливать в угол посредством входящих в комплект деревянных элементов для установки в угол.
- Вы можете управлять всеми светильниками SAUNIA LED посредством одного устройства дистанционного управления.

ГАРАНТИЯ:

Производитель дает 12-месячную гарантию с момента покупки изделия. Гарантия не действительна в случае нарушения пользователем приведенных в данном руководстве правил установки и эксплуатации изделия.

ПРОИЗВЕДЕНО В ФИНЛЯНДИИ ДЛЯ

Nikkarien Oy
Саркатиэ 2, FI-01720 Вантаа
www.nikkarien.fi

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ!



Примечание об утилизации

Согласно Европейской директиве WEEE утилизация электрического и электронного оборудования должна происходить отдельно от бытовых отходов. Его компоненты должны быть переработаны или утилизированы отдельно друг от друга. В обратном случае загрязняющие и опасные вещества могут загрязнить нашу окружающую среду.

